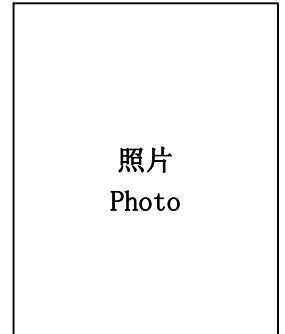


外国人签证证件申请表

FOREIGNER VISA DOCUMENTS APPLICATION FORM

(请用黑色墨水笔填写内容, 不能用圆珠笔填写)
Please complete the form with a black pen (no ballpoint)

1、姓 名
Surname _____ Given name _____
中文姓名 国籍 出生地
Name in Chinese _____ Nationality _____ Birth place _____
出生日期 年 月 日 性别: 男 女
Date of birth _____ Y _____ M _____ D Sex M. F.
在华住址 申请人电话
Address in China _____ Tel _____
在华单位 联系人姓名和电话
Company/School in China _____ Contact person & tel. _____



2、护照种类 外交 公务(官员) 普通 其他
Passport type Diplomatic Service (Official) Ordinary Other
护照号码 有效期至 年 月 日
Passport No. _____ Valid until _____ Y _____ M _____ D

3、现持有有效签证证件种类 签证 停留证件 居留证件
Current visa category Visa Stay permit Residence permit
证件号码 有效期至 年 月 日
Visa No. _____ Valid until _____ Y _____ M _____ D

4、使用同一护照的偕行人 Dependents on applicant's Passport
姓 名 性别 出生日期 与申请人关系
Surname Given name Sex Date of birth Relationship w/applicant

5、申请签证填写 For visa application only

F 访问 L 旅游 M 贸易 Q2 团聚 J2 记者
Non-commercial business Tourist Business Reunion Journalist
S2 私人事务 X2 学习 R2 人才 G 过境 C 乘务
Personal affair Student Talents Transit Crew
团分 团签 申请停留期限至 年 月 日
Separation from group visa Group visa Valid until _____ Y _____ M _____ D
换发 补发 入境次数 停留天数 入境有效期至 年 月 日
Renew Reissue No. of entries _____ Duration of stay _____ Entry before _____ Y _____ M _____ D

请填写双面 Please fill out both sides

6、申请停留证件填写 For stay permit only

免签 船员 国籍 人道主义 其他
Visa free Crew Exit nationality Humanitarian Others
补发 申请停留期限至 年 月 日
Reissue Valid until _____ Y _____ M _____ D

7、申请居留证件填写 For residence permit only

工作 学习 记者 团聚 私人事务
Employee Student Journalist Reunion Personal affair
换发 补发 申请居留期限至 年 月 日
Renew Reissue Valid until _____ Y _____ M _____ D

8、申请其他证件填写 Other documents application

外国人旅行证 旅行地点
Foreign citizen travel documents Destination _____
外国人出入境证 申请日期至 年 月 日
Foreign citizen exit-entry permit Valid until _____ Y _____ M _____ D
勤工助学或校外实习加注 申请日期至 年 月 日
Study-work Valid until _____ Y _____ M _____ D

9、申请变更填写 Change of

姓名 护照号码 签发地 事由 地址
Name Passport No. Place of issue Purpose Address
单位/院校 其他 增/减 偕行人数 其他注明
Company/school Other Add/Delete and No. dependent _____ Or other _____

10、备注 Notes _____

我保证以上填写的内容真实、准确、完整，并保证在停留居留期间遵守中华人民共和国的法律。

I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall abide by the Law of the People's Republic of China during my stay in its territory.

申请人签字
Applicant's signature _____

代办人签字
Agent's signature _____

联系电话
Applicant's Tel _____

联系电话
Agent's Tel _____

申请日期 年 月 日
Application date _____ Y _____ M _____ D

单位印章
Company/School's seal